

しかくがいかつどうきよかしよせいしんせい  
資格外活動許可書の申請

ざいりゅうしかく りゅうがく ほ じ がいこくじん ほうしゅう ともな かつどう きんし  
在留資格「留学」を保持する外国人は、報酬を伴う活動を禁止されています。

しかし、資格外活動許可書を取得すれば、1週間28時間以内でアルバイトが  
みと ふうぞくえいぎょう しゃかいどうとく はん しょくぎょう みと しかく  
認められます（風俗営業など社会道徳に反する職業は認められません）。資格  
がいかつどうきよか きよか じかん じかん こ  
外活動許可なくアルバイトをしたり、許可時間（28時間）を超えてアルバイト  
をした場合は法律違反となり、退去強制等の罰則の対象となります。

ざいりゅうしかく りゅうがく ほ じ しんき にゅうこく かた しかくがいかつどうきよか かんさい  
在留資格「留学」を保持し、新規で入国された方は、資格外活動許可を関西  
こくさいくこう にゅうこくしんさ さい しんせい てんぶ しんせいしょ つか  
国際空港で入国審査の際に申請できますので、添付の申請書をお使いください。  
げんじてん よてい かた しゅとく  
現時点でアルバイトをする予定のない方についても、あらかじめ取得してお  
くことをお勧めします。

Application for Permission for part-time job

Foreigners with a visa status of "Student" are not permitted to work with payment in Japan. However, those who need to supplement study and living expenses will be able to obtain a work permit, allowing them to engage in part-time work maximum 28 hours per week. (Part-time jobs involving adult entertainment services are prohibited.) Those who work without permission will be subject to punishment including deportation.

Those who need to work must apply for this permission by the enclosed application form at immigration check in Kansai International Airport.

Those who are not planning to engage in part-time work also should obtain work permit in Kansai International Airport.

資 格 外 活 動 許 可 申 請 書

APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT  
PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

入国管理局長 殿

To the Director General      Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。

Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

※ 上陸許可に引き続き資格外活動許可申請を行うことができるのは、上陸の許可により「留学」の在留資格を決定された場合(3月の在留期間を決定された場合を除く。)に限られます。

Persons, who are able to file for this application following acquisition of landing permission, are limited to those who have been granted the status of residence of "Student" based on the landing permission (excluding those who have been granted a period of stay of three (3) months).

1 国 籍・地 域  
Nationality / Region

\_\_\_\_\_

2 生 年 月 日  
Date of Birth

年                      月                      日  
Year                      Month                      Day

\_\_\_\_\_

3 氏 名  
Name (in English)

\_\_\_\_\_

4 性 別  
Sex

男                      女  
Male                      /                      Female

申請人の署名/申請書作成年月日

Signature of the applicant / Date of filling in this form

年                      月                      日  
Year                      Month                      Day

\_\_\_\_\_